

## COP13 de la CMS Atelier régional de préparation

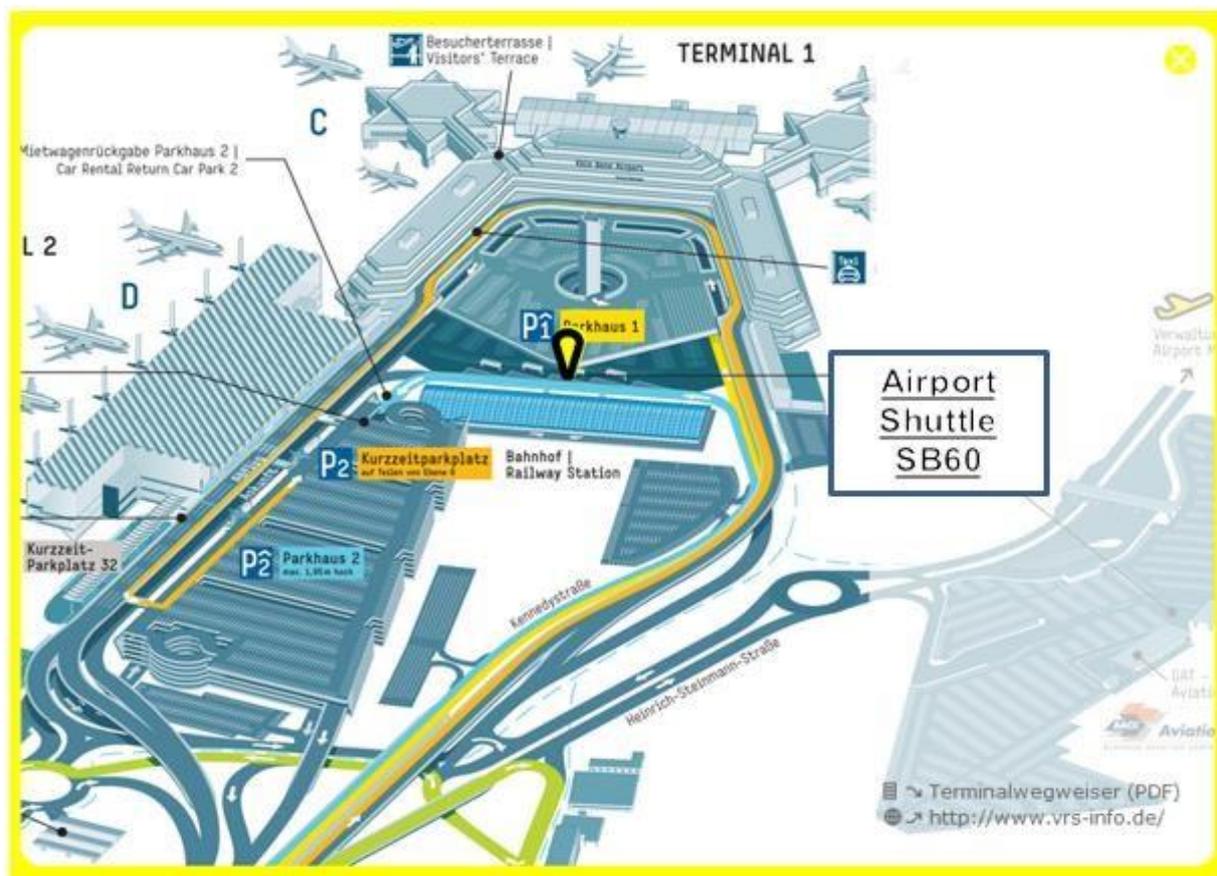
Bonn, Allemagne, 20-22 Novembre 2019

### FICHE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES PARTICIPANTS

#### I. Arrivée à Bonn

La ville de Bonn est située à environ 20 minutes au sud de Cologne et à deux heures au nordouest de Francfort, et peut être rejointe depuis trois aéroports : l'aéroport de Cologne/Bonn, l'aéroport international de Francfort et l'aéroport de Düsseldorf.

Les participants arrivant à l'**aéroport de Cologne/Bonn** peuvent rejoindre le centre-ville de Bonn en taxi (le trajet entre l'aéroport et le centre-ville coûte 45 € environ) ou en bus (ligne SB 60), le trajet entre l'arrêt de bus du Terminal 1 et le centre-ville (arrêt final « Hauptbahnhof », gare centrale) coûte 8,20 € environ. Veuillez consulter la carte ci-dessous pour orientation :



Les participants arrivant à l'**aéroport international de Francfort** peuvent prendre le train jusqu'à Siegburg/Bonn. Un service de train à grande vitesse (ICE) est disponible, le trajet dure environ 40 minutes et le billet coûte environ 66,00 € (en deuxième classe). Le départ s'effectue depuis la gare des grandes lignes (Fernbahnhof) à l'intérieur même du complexe de l'aéroport. La direction à prendre est Cologne (Köln). L'arrêt pour Bonn est la gare de Siegburg (descendre à Siegburg/Bonn). Les taxis depuis Siegburg jusqu'à Bonn sont disponibles pour environ 35,00 €. Vous pouvez également prendre le tram 66 de Siegburg à Bonn ( billet à 5,10 €, veuillez presser le bouton 3 sur l'automate). La durée du trajet en tram est de 25 minutes.

Un service de train classique entre l'aéroport international de Francfort et Bonn est également disponible (depuis la gare des grandes lignes (Fernbahnhof) située dans l'aéroport). Le temps de trajet est d'environ 1 heure et 45 minutes et le prix est de 45,00 € environ (en deuxième classe). Ce trajet le long du Rhin est l'un des itinéraires ferroviaires les plus remarquables d'Allemagne et vous emmènera directement au centre-ville de Bonn.

Depuis l'**aéroport de Düsseldorf**, des trains directs circulent toutes les heures jusqu'à Bonn, le trajet dure 66 minutes environ et le billet coûte environ 21,00 € (en seconde classe).

## **II. Lieu de la réunion**

La réunion se déroulera dans l'immeuble « Langer Eugen (LE) » du campus de l'ONU. Le bâtiment LE possède tous les équipements et installations modernes.

Adresse :

UN Campus Bonn

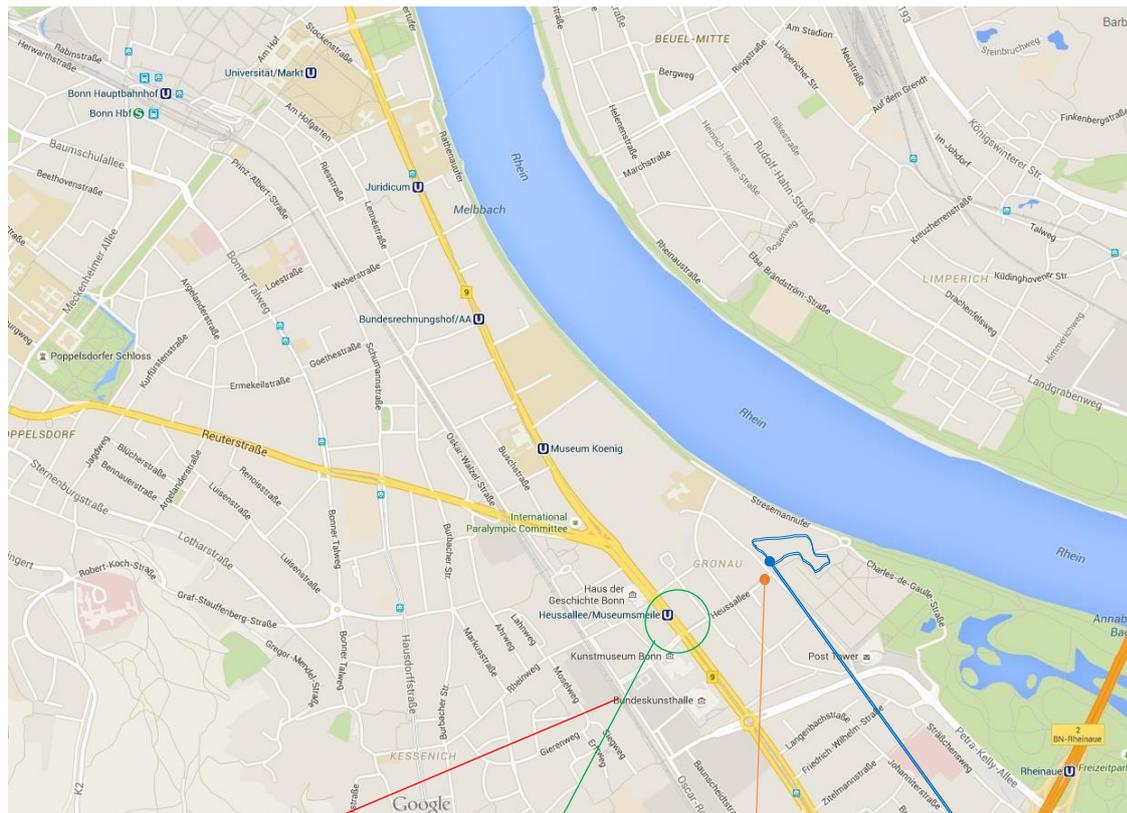
Langer Eugen

Platz der Vereinten Nationen 1 (précédemment dénommée Hermann-Ehlers-Strasse 10)  
53113 Bonn

Tel: (+49 228) 815 2401

Tous les participants sont priés de présenter leurs passeports / cartes nationales d'identité au poste de garde de sécurité de l'ONU à l'entrée principale quand ils entrent pour la première fois dans le campus.

## Carte de localisation du Secrétariat PNUE/CMS



**Train**  
**RB 26/30 ou RE5**  
**Bonn UN Campus**

**Tram 63/16 ou 66**  
**Heussallee/Museumsmeile**

**610/611**  
**Arrêt de bus**  
**Deutsche Welle**

**Bureau**  
**Secrétariat**  
**PNUE/CMS**

### **Comment se rendre à la réunion :**

#### **O En Train – l'arrêt "Bonn UN Campus":**

De la gare centrale de Bonn (Hauptbahnhof) au centre-ville, prenez le train régional RB30 (direction : Ahrweiler, au départ du quai 4), RE5 (direction : Koblenz, au départ du quai 3) ou RB 26 (direction : Mainz, au départ du quai 3) jusqu'à l'arrêt "Bonn UN Campus".

De la gare de Bad Godesberg, prenez le train régional RB26 (direction : Köln Messe/Deutz), RB30 (direction : Bonn Hbf) ou RE5 (direction : Wesel) jusqu'à l'arrêt "Bonn UN Campus". Tous ces trains partent du quai 2.

De l'arrêt de train, vous pouvez marcher jusqu'au Campus de l'ONU, ce qui prend environ 10 minutes. En raison d'un chantier de construction, l'arrêt de bus "Deutsche Welle", à l'extérieur du Campus de l'ONU, n'est pas accessible.

#### **O En tram (U-bahn) – l'arrêt « Heussallee/Museumsmeile » :**

Depuis la gare centrale (Hauptbahnhof) située dans le centre-ville : prendre le tram 63 ou 16 (en direction de Bad Godesberg) ou le tram 66 (en direction de Bad Honnef ou Ramersdorf) et descendre à l'arrêt « Heussallee/Museumsmeile ».

Depuis la gare de Bad Godesberg (*Bahnhof*), prendre le tram 63/16 (en direction de la gare centrale (Niehl) et descendre à l'arrêt « Heussallee/Museumsmeile » <[Horaires des trams 63/16](#)>.

Une fois arrivé à l'arrêt Heussallee/Museumsmeile, quittez la station en suivant les panneaux « UN campus » et continuez votre marche tout droit pendant environ 5 minutes pour atteindre un grand bâtiment blanc devant un immeuble plus haut, **Langer Eugen** (immeuble des Nations Unies).

### **○ En bus – l'arrêt « Heuseeallee/Museumsmeile »**

Depuis le centre-ville de Bonn (Hauptbahnhof) ou depuis le centre-ville de Bad Godesberg, prendre le Bus 610 ou 611 pour l'arrêt « Heuseeallee/Museumsmeile » (malheureusement, l'arrêt de bus le plus proche du campus de l'ONU est actuellement fermé en raison d'un chantier de construction). < Bus 610 > <Bus 611 >. Après être descendu, continuez à descendre la Heussallee pendant environ 5 minutes jusqu'à ce que vous voyez un grand bâtiment blanc devant un bâtiment plus haut, le Langer Eugen (bâtiment de l'ONU).

Les billets de tram et de bus peuvent être pris aux automates situés dans les gares, ou directement à l'intérieur des bus et des trams. Si vous voyagez dans et autour de Bonn, pressez le bouton 1b, un aller simple (1 seul trajet) coûte 2,90 € et un billet multiple (4 trajets) coûte 11,30 €.

### **○ En taxi**

Le prix d'une course en taxi depuis le centre-ville de Bonn (Hauptbahnhof – gare centrale) jusqu'à l'immeuble Langer Eugen est d'environ 10,00 €, et il est d'environ 15,00 € depuis le centre-ville de Bad Godesberg. Le numéro de téléphone de la centrale d'appel des taxis de Bonn est +49 (0)228 555 555.

## **III. Enregistrement**

L'enregistrement débutera à 08h00 le mercredi 20 Novembre 2019.

## **IV. Hébergement dans les hôtels**

Les participants financés recevront la totalité de l'indemnité journalière de subsistance et sont priés de réserver eux-mêmes leur hôtel.

Le Secrétariat peut recommander les hôtels suivants, à partir desquels le campus de l'ONU est facilement accessible par les transports en commun :

### **2.1. BONNOX Boardinghouse and Hotel**

In der Raste 5-7

53129 Bonn

Tel: (+49 228) 92667808

Courriel : [rezeption@bonnox.de](mailto:rezeption@bonnox.de)

Site Web: <http://www.bonnox.de/en/>

L'hôtel dispose d'appartements indépendants et est situé à 8 mn à pied de la station de tram Dt. Telekom Ollenhauerstraße.

## **2.2. Hotel Kaiserhof**

Moltkestraße 64

53173 Bonn – Bad Godesberg

Tel: (+49 228) 957050

Courriel: [info@kaiserhof.bestwestern.de](mailto:info@kaiserhof.bestwestern.de)

Site Web: <https://www.bestwestern.de/hotels/Bonn-Bad-Godesberg/BEST-WESTERN-HotelKaiserhof>

L'hôtel Kaiserhof est situé juste à côté de la gare de train et de tramway dans le centre de Bonn-Bad Godesberg.

## **2.3. Hotel Rheinland (Bad Godesberg)**

Rheinallee 17

53173 Bonn

Tel: (+49 228) 820000

Courriel: [rezeption@hotel-rheinland-bonn.de](mailto:rezeption@hotel-rheinland-bonn.de)

Site Web: <http://www.hotel-rheinland-bonn.de>

L'hôtel est idéalement situé dans le charmant quartier des villas au cœur de Bad Godesberg, à proximité immédiate de tous les transports publics.

Pour l'atteindre, marcher vers la "gare de Bad Godesberg" et suivre les instructions de tram ci-dessus.

## **2.4. Motel One Bonn-Beethoven**

Berliner Freiheit 36

53111 Bonn

Tel.: (+49 228) 9727860

Courriel: [bonn-beethoven@motel-one.com](mailto:bonn-beethoven@motel-one.com)

Site Web: <https://www.motel-one.com/en/hotels/bonn/hotel-bonn-beethoven/>

L'hôtel est situé dans le centre-ville de Bonn, juste à côté de l'arrêt de tram "Bertha-vonSuttner-Platz". De là, vous pouvez rejoindre le campus des Nations Unies en empruntant la ligne de tramway 66 en direction de «Bad Honnef» ou «Ramersdorf».

## **2.5. Best Western Domicil Bonn**

Thomas-Mann-Straße 24-26

53111 Bonn

Tel.: (+49 228) 729090

Courriel: [info@domicil-bonn.bestwestern.de](mailto:info@domicil-bonn.bestwestern.de)

Site Web: <https://www.bestwestern.de/hotels/Bonn/Best-Western-Hotel-Domicil>

L'hôtel est situé à proximité de la gare centrale de Bonn. Depuis la gare centrale de Bonn, vous pouvez prendre le tram (lignes 16, 63 ou 66) ou le train régional jusqu'à l'arrêt "UN Campus". Veuillez suivre les instructions ci-dessus au point II.

## **3. Taxe de séjour :**

La ville de Bonn impose une taxe d'hébergement de 5% sur le tarif de la chambre à partir du 07/01/2015, pour les voyages d'agrément, qui doit être payé par les clients de l'hôtel. Cette taxe n'est pas comprise dans les tarifs et doit être payée en sus à l'hôtel.

**Les voyageurs d'affaires sont EXEMPTÉS de cette taxe lorsqu'ils peuvent présenter une preuve qu'ils sont à Bonn pour des raisons professionnelles. Le Secrétariat fournira aux participants des lettres d'invitation personnalisées pour éviter le paiement de cette taxe.**

**En outre, veuillez remplir le formulaire d'exonération fiscale et le remettre au personnel de l'hôtel. Le formulaire se trouve sur [le site Web](#)**

Malheureusement, la cantine de Langer Eugen ne fonctionne plus. Dans le bâtiment AHH, il y a un petit café, où les délégués peuvent acheter des sandwichs et des salades pour le déjeuner. Sinon il existe quelques options autour du campus de l'ONU:

- Camions de nourriture
- Restaurant Leander au théâtre GOP
- Déjeuner d'affaires à l'hôtel Marriott
- Déjeuner d'affaires au restaurant Forissimo (cuisine italienne)

Étant donné que quitter le campus des Nations Unies nécessite un autre contrôle de sécurité, ce qui prend du temps, nous conseillons aux participants d'apporter leur propre repas.

## **V. Météo**

Le mois de novembre à Bonn est caractérisé par une baisse rapide des températures maximales journalières de 12°C à 8°C au cours du mois, dépassant 15°C ou descendant sous les 3°C un jour sur dix. N'oubliez pas d'emporter un parapluie et une veste, le temps pouvant être frais et humide.

## **VI. Devises**

La devise de l'Allemagne est l'Euro (€). En septembre 2019, le taux de change était de 0,9 € pour 1 USD. Les cartes de crédit sont acceptées dans les hôtels et dans la plupart des restaurants de Bonn, mais pas dans de nombreux magasins.

## **VII. Tension électrique et type de prises**

En Allemagne, l'électricité est de **220 volts, 50 Hz**, et les prises électriques utilisées sont les prises européennes à broches circulaires s'insérant dans les prises murales encastrées. De nombreux appareils avec leurs propres adaptateurs (tels que les ordinateurs portables et les appareils photo numériques) peuvent être branchés soit sur une prise de 110-120 volts soit sur une prise de 220-240 volts et s'adaptent automatiquement à la tension



## **VIII. Visas**

À la demande des participants, une lettre d'invitation officielle leur sera envoyée. Celle-ci peut être jointe à la demande de visa allemand. Les visas peuvent être obtenus auprès de l'Ambassade ou du consulat d'Allemagne les plus proches. Leurs adresses sont accessibles sur le site internet de < [German Foreign Office](#) >.

Si vous rencontrez des difficultés à obtenir un visa, veuillez contacter le Secrétariat : [cms.secretariat@cms.int](mailto:cms.secretariat@cms.int).

## **IX. Langue de travail de la réunion**

La réunion se tiendra en anglais, français et espagnol, avec un service d'interprétation durant les séances plénières.

## **X. Internet**

La WiFi sera gratuite dans les salles de réunion et pendant toute la durée de la réunion.

## **XI. Badges d'identification**

Tous les participants recevront un badge d'identification pour accéder au lieu de la réunion. Il vous est demandé de porter ce badge tout au long de votre séjour sur le campus des Nations Unies.

## **XII. Fuseau horaire**

L'Allemagne se situe dans le fuseau d'Europe centrale. GMT + 1 heure.

## **XIII. Information sur la ville de Bonn**

Pour des informations sur la ville de Bonn et sa région, veuillez-vous référer à : <  
<http://www.bonn-region.de/fr/>>

## **XIV. Numéros utiles**

Indicatif du pays: + 49

Indicatif de la ville: (0) 228

Gare ferroviaire de Bonn: 19419

Urgences: 112

Police: 110

Pompiers: 112

Médecins: 364567 ou 19257

Secrétariat PNUE/CMS: 815 2426

## **XV. Consignes de sécurité à l'intérieur de l'immeuble**

Veuillez noter les exigences de sécurité standard qu'il vous faudra connaître lors de votre visite sur le campus des Nations Unies de Bonn :

1. Vous ne pouvez pas être accompagné d'amis ou de membres de la famille, à moins qu'ils ne soient également des participants à la réunion.
2. Les participants à la réunion ne doivent pas utiliser les installations/d'autres bureaux aux étages de la conférence.
3. Fumer n'est autorisé qu'à l'extérieur du bâtiment.
4. L'identité de chaque participant sera vérifiée au regard de son passeport ou de sa carte nationale d'identité.

5. Les participants ne doivent pas se déplacer dans le bâtiment sauf en présence du personnel du secrétariat
6. Veuillez signaler toute perte du badge d'identification de la conférence aux services de sécurité, afin de pouvoir prendre les mesures vous garantissant l'accès à la réunion.
7. Les participants ne doivent pas laisser leurs objets personnels de valeur sans surveillance.
8. Les participants doivent se présenter à l'entrée du bâtiment une demi-heure à l'avance, afin de s'assurer d'un temps nécessaire pour faire face aux éventuels changements de dernière minute.